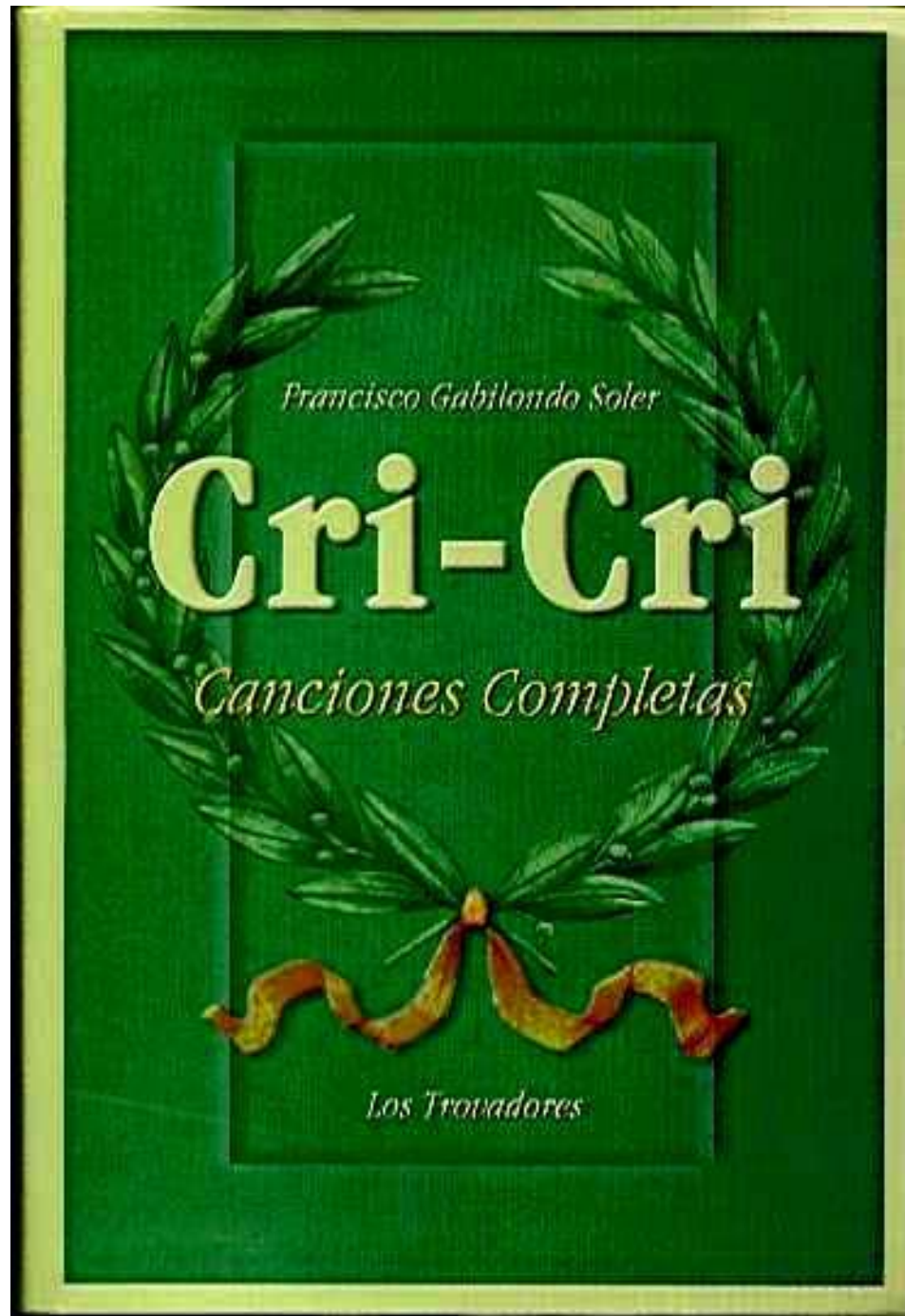


# CANCIONES COMPLETAS DE CRI-CRI

(Páginas de muestra - Sample pages)



Canciones completas de  
Francisco Gabilondo Soler  
Cri-Cri

Prólogo de José de la Colina  
Comentarios de Luis Ignacio Helguera,  
Alicia y Ana García Bergua,  
Fernando García Ramírez,  
Francisco Hinojosa, Hugo Hiriart,  
Eduardo Lizalde, Eduardo Mejía,  
Juan José Reyes, Pablo Soler Frost,  
Rafael Vargas y Gabriel Zaid

**Ibcon**

## ÍNDICE GENERAL



CRI-CRI O LA FIESTA DEL MUNDO	15
ACERCA DE LA MÚSICA DE CRI-CRI	33
CRONOLOGÍA	41 (fragmento)
DISCOGRAFÍA	45 (fragmento)
FILMOGRAFÍA	63 (fragmento)
GUÍA DEL LECTOR	69 (fragmento)
CANCIONES DE CRI-CRI	73 (unas cuantas)
1934	
tema de cri-cri	75
adivina, adivinador	76
amanecer	77
baile de los inditos	79
baile de los muñecos	80
batallón de plomo [primera versión]	82
batallón de plomo	83
bombón I [el rey de chocolate]	84
caminito de la escuela	86
...	
1958	
El columpio	421
Picopeñón	423
1959	
Año nuevo (1959)	425
La sirenita	426
Mamá cigüeña	428
1960	
La papa	429
Pastorela mexicana	430
Pudenciana	432
1972	
Los arbolitos	434

ÍNDICE DE INTÉRPRETES 435 (fragmento)

ÍNDICE DE ANIMALES 439 (fragmento)

ÍNDICE DE OFICIOS 445 (fragmento)

ÍNDICE DE PERSONAS Y LUGARES 451 (fragmento)

ÍNDICE DE TÍTULOS Y PRIMEROS VERSOS 459 (fragmento)



## CRONOLOGÍA



1907. Nace el 6 de octubre en Orizaba, Veracruz. Sus padres fueron Tiburcio Gabilondo y Emilia Soler, de origen vasco y catalán-malagueño, respectivamente. Su padre tocaba el violín, su madre el piano.

1923-1926. Encuentro con Agustín Lara, decisivo para su vocación. Viaja a Nueva Orleans. Toca el piano, el saxofón y la batería en un grupo de aficionados al jazz. Campeón en el estado de Veracruz, primero de natación y luego de boxeo welter.

1927-1928, Contrae matrimonio con Rosario Patiño. Nace Jorge, su primer hijo. La familia emigra a la ciudad de México.

1928-1930. Pianista en un centro nocturno, calculista meritorio en el Observatorio de Tacubaya. Tiene otra hija, Diana.

1931. Pianista en pequeñas estaciones de radio.

1932. Empieza a trabajar en la XEYL, la estación del periódico *El Universal*, donde se da a conocer como El Guasón del Teclado.

...



## DISCOGRAFÍA



Francisco Gabilondo Soler compuso 210 piezas, de las cuales 207 se conservan y tres están perdidas. Cantó prácticamente todas sus canciones en sus programas de radio, pero no grabó en estudio (para disco) más que 116. Casi todas estas canciones las grabó una sola vez, con excepción de *Campanitas*, *Juan Pestañas* y *El marinero*, que grabó dos veces. Otras ocho se conservan en grabaciones de archivo, tomadas en vivo del programa. Una fue grabada en estudio disquero por otros intérpretes (Tilín y Raulito), mas no por él. Tres fueron grabadas por Tin Tan en estudio cinematográfico. De las 77 restantes, no hay grabaciones de ningún tipo, aunque en la mayor parte de los casos se conserva la música, en partitura.

En esta discografía no aparecen las grabaciones piratas, ni las grabaciones de archivo anteriores a las grabaciones en estudio (mencionadas en las notas a cada canción), ni los discos perdidos. Desgraciadamente, entre 1949 y 1957, RCA Victor grabó 55 canciones en 27 discos sencillos, de los cuales no quedó rastro, aunque todas estas grabaciones fueron incorporadas a las que se describen a continuación, donde puede verse que las canciones más grabadas han sido *Di por qué* (21 veces), *Cochinitos dormilones* (20), *La muñeca fea* (20), *Marcha de las letras* (20), *La patita* (19), *El chorrillo* (18)

...



## FILMOGRAFÍA



- 1942 *Aventuras de Cucuruchito y Pinocho*, dir. Carlos Véjar, con Francisco Jambrina y Alicia Rodríguez, prod. CIMESA
- 1947 *El niño perdido*, dir. Humberto Gómez Landeros, con Germán Valdés (Tin Tan) y Marcelo Chávez, prod. AS Films. Canciones *Bombón I* y *El chorrito*. Intérpretes: Tin Tan, Maruja Grifell y Conchita Gentil Arcos.
- 1948 *Los tres huastecos*, dir. Ismael Rodríguez, con Pedro Infante y Blanca Estela Pavón, prod. Películas Rodríguez. Canción: *La cacería*. Intérprete: Pedro Infante
- 1949 *Cuando los hijos odian*, dir. Joselito Rodríguez, con Carlos Orellana y Amanda del Llano, prod. Astor Films. Canción: *La patita*. Intérprete: Cri-Cri.
- 1950 *Menores de edad*, dir. Miguel M. Delgado, con Rosita Quintana y Abel Salazar, prod. Internacional Cinematográfica. Canción: *El chorrito*. Intérprete: Rosita Quintana.

...



## GUÍA DEL LECTOR



Esta edición reúne todas las letras de las canciones de Cri-Cri, algunas en dos versiones: la primera y la final. Están en orden cronológico, por año de composición. Las del mismo año están por orden alfabético de títulos.

Para localizar una canción, sin recorrer el índice general (página 5), hay un índice de títulos y primeros versos (página 459). Los primeros versos se distinguen con letra cursiva. También ayudan los índices de animales (página 439), de oficios (página 445) y de personas y lugares (página 451). Estas listas, por sí mismas, pueden dar ideas de cómo aprovechar las canciones para actividades escolares o de otro tipo. También se incluye un índice de intérpretes (página 435).

Hay una barra informativa junto a cada canción. El primer segmento (🎵) clasifica la música de la canción y da el año de composición. También da las variantes que llega a haber en algunas letras y en algunos títulos. En ciertos casos, el autor cambió el título. En otros, el público olvidó el título del autor y acabó dándole otro. Para comodidad del lector, estos títulos populares también se registran en los índices. El segundo segmento (🎧) da la primera grabación y las siguientes, cronológicamente, por intérprete. Esto permite pasar a la discografía (página 45) para mayor información, recordando que los discos no interpretados por Cri-Cri vienen más adelante (página 58) y que las grabaciones de archivo no están en la discografía. El tercer segmento (🎬) da las películas en las cuales se cantó y el año. Por medio del año, se pueden localizar los datos de las películas en la filmografía (página 63). El cuarto segmento (📖) incluye anotaciones de escritores sobre esa canción. Están firmadas con sus iniciales:



AGB	Alicia García Bergua
AnGB	Ana García Bergua
FGR	Fernando García Ramírez
FH	Francisco Hinojosa
HH	Hugo Hiriart
EL	Eduardo Lizalde
EM	Eduardo Mejía
JJR	Juan José Reyes
PSF	Pablo Soler Frost
RV	Rafael Vargas
GZ	Gabriel Zaid

Como esta edición es literaria, las letras se presentan como poemas, omitiendo las repeticiones normales en un disco, donde puede suceder que parte de la letra (o toda) se vuelva a cantar. La presentación de las estrofas, el corte de los versos y la ortografía son responsabilidad del editor.

La correspondencia entre la letra y la música de las canciones de Cri-Cri suele ser memorable, pero tiene complicaciones. Hay versos que, leídos sin recordar la música, resultan cortos o largos, porque las sílabas cantadas pueden alargarse o abreviarse. Hay también el problema de las repeticiones, que son más naturales al cantar que al leer. Es muy común que la música se repita enteramente, pero no la letra, porque sería pesado. Para evitar la repetición entera de la letra, hay estrofas variantes, por ejemplo, con el siguiente esquema:

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1. Estrofa A | 6. Estrofa A     |
| 2. Estrofa B | 7. Estrofa B     |
| 3. Estrofa C | 8. Variante de C |
| 4. Estrofa D | 9. Variante de D |
| 5. Estrofa E | 10. Estrofa E    |

En una partitura es normal que se indique la correspondencia entre las sílabas y la notas, que se marquen las repeticiones, que se distingan las voces participantes y se anoten los efectos de sonido, pero esta edición es literaria: presenta las canciones como poemas. Por la misma razón, elimina las repeticiones puramente musicales, pero conserva las estrofas variantes (además de recoger las primeras versiones y variantes textuales). Las repeticiones se conservan únicamente cuando las anuncia el texto ("y al mayorcito dijo otra vez:") o cuando lo redondean, porque la repetición también es un recurso literario, de larga tradición poética. En el ejemplo indicado, la presentación puede omitir las repeticiones 6 y 7, pero conservar la 10:

1. Estrofa A
2. Estrofa B
  
3. Estrofa C
4. Estrofa D
5. Estrofa E
  
8. Variante de C
9. Variante de D
10. Estrofa E

Casi todas las canciones de Cri-Cri son fábulas, en la milenaria tradición de personificar a los animales y a las cosas. Pero no todas son narrativas: hay también poemas líricos, paisajes pintorescos, viñetas sociales, juguetes cómicos. Además de las canciones que son cuentos en verso, escribió cuentos en los cuales el relato avanza a ratos en prosa y a ratos en canciones, que no se pueden desprender, porque no se entenderían. En estos casos, incluimos los tramos de prosa.

Francisco Gabilondo Soler, que era estudioso de la naturaleza, insistía en que Cri-Cri no era verde. Aunque los saltamontes y algunos grillos de árbol son verdes, el grillo doméstico es pardo. ¿Por qué tenía que insistir? ¿Por qué la gente se imagina que Cri-Cri es verde, aunque no lo es? Misterios de la imaginación, del verde que es la felicidad y el "verde que te quiero verde", como dice José de la Colina en el prólogo, con licencia literaria.



## Tema de Cri-Cri



### *Saludo*

—¿Quién es el que anda aquí?  
—¡Es Cri-Cri! ¡Es Cri-Cri!  
—¿Y quién es ese señor?  
—¡El grillo cantor!

♪ Fanfarria compuesta en 1934, como tema indentificador del programa de radio

### *Despedida*

—¿Quién es el que anduvo aquí?  
—¡Fue Cri-Cri! ¡Fue Cri-Cri!  
—¿Y quién es ese señor?  
—¡El grillo cantor!

● Grabada originalmente por Cri-Cri en 1949; con Plácido Domingo, Mirelle Mathiew y Emmanuel en 1984. Grabada en japonés por Carlos lida en 1994.

🎤 Cantada en *Cri-Cri, el Grillito Cantor* en 1963.

📖 Es una especie de telón teatral hecho de música para abrir y cerrar la función.

AGB

📖 El tema se tocaba con variaciones en diferentes ritmos, tan ricos como el original. Ayudaban a los escuchas a distinguir diferentes formas musicales, y mostraban su sentido del humor.

EM

## COCHINITOS DORMILONES

Los cochinitos ya están en la cama,  
muchos besitos les dio su mamá,  
y calentitos, todos con pijama,  
dentro de un rato los tres roncarán.

Uno soñaba que era rey  
y de momento quiso un pastel:  
su gran ministro hizo traer  
¡quinientos pasteles nomás para él!

Otro soñaba que en el mar  
en una lancha iba a remar;  
mas de repente, al embarcar,  
se cayó de la cama y se puso a llorar.

El más pequeño de los tres,  
un cochinito lindo y cortés,  
ése soñaba con trabajar  
para ayudar a su pobre mamá.

Y así soñando, sin despertar,  
los cochinitos pueden jugar;  
ronca que ronca y vuelta a roncar,  
al País de los Sueños se van a pasear.

♪ Vals compuesto en 1935. Es conocido popularmente como *Los tres cochinitos*.

● Grabada originalmente por Cri-Cri en 1949; por Libertad Lamarque en 1956; por Yolanda del Campo en 1957; por Chabelo en 1959; por Hugo Avendaño en 1975; por Mocedades y Eva en 1980; por Timbiriche en 1982; por Plácido Domingo en 1984. Grabada en japonés por Carlos lida en 1994.

🎤 Cantada en *Bajo el cielo de México* en 1957; Cri-Cri el *Grillito Cantor* en 1963.; en *Ensayo de una noche de bodas* en 1967; en *Faltas a la moral* en 1969; en *El viaje de Juana* en 1997

📖 Esta canción parece un tratado para niños sobre la naturaleza humana. El primer...

AGB

## CAMPANITAS

–¿Qué horas son?

–¡No lo sé!

Las campanas  
(don din dan)  
repicando lo dirán.

–¿Qué horas son?

–¡Yo no sé!

Cuando oigas  
dan don din,  
es que son las seis al fin.

En la torre el tecolote  
ya se despertó: "bu... bu..."  
El cuculillo del reloj  
respondió: "cu... cu..."

–¿Qué horas son?

–¡Son las seis!

Las campanas  
(dan din don)  
te lo dicen en canción.

♪ Foxtrot compuesto en 1936. Tiene una variante: en vez de "tecolote", "lechuza"

● Grabada originalmente por Cri-Cri en 1954 y 1963; por Evangelina Elizondo en 1970; por la Orquesta Universitaria de Música Popular de la Universidad Veracruzana en 1990. Grabada en japonés por Carlos Lida en 1994.

## DI POR QUÉ

Di por qué  
dime, abuelita,  
di por qué  
eres viejita.  
Di por qué  
sobre las camas  
ya no te gusta brincar.

Di por qué  
usas los lentes,  
y por qué  
no tienes dientes.  
Di por qué  
son tus cabellos  
como la espuma del mar.

Micifú  
siempre está  
junto al calor,  
igual que tú.

Di por qué  
frente al ropero,  
donde hay  
tantos retratos,  
di por qué  
lloras a ratos,  
dime, abuelita, por qué.

♪ Canción romántica compuesta en 1939. Es conocida popularmente como *Canción de la abuelita*.

● Grabada originalmente por Cri-Cri en 1949; por Libertad Lamarque en 1956; por Yolanda del Campo en 1957; por Chabelo en 1959; por Gabriel Gutiérrez, Las Tres Conchitas y Olga Puig en 1961; por Evangelina Elizondo en 1970; por Hugo Avendaño en 1975; por Timbiriche en 1982; por la Orquesta Universitaria de Música Popular de la Universidad Veracruzana en 1990; por Cecilia Toussaint en 1997; por Bibi Gaytán en 1999. Grabada en japonés por Carlos Iida en 1994.

🎤 Cantada en *Cri-Cri, el Grillito Cantor* en 1963.

📖 El tema de esta canción no es el paso del tiempo, ya de suyo alarmante, sino la caducidad. El destino trágico de envejecer, y a fin de cuentas, morir, es el descubrimiento más angustioso que hace un niño. Canciones como éstas colaboran a una recepción más sana de la mala noticia universal.

HH



## ÍNDICE DE INTÉRPRETES



Alix 152  
Anahí 80  
Arámbula, Araceli 158  
Avendaño, Hugo 84, 86, 99, 101, 112, 120, 131, 132, 152,  
156, 162, 166, 168, 184, 188, 264, 273, 283, 352, 426

Belén, Ana 184  
Bosé, Miguel 218

Chabelo 80, 84, 86, 89, 88, 102, 112, 120, 121, 127, 131, 160,  
162, 184, 218, 230, 232, 283, 299, 300, 352

Cri-Cri (Francisco Gabilondo Soler) 75, 80, 83, 84, 86, 89,  
93, 96, 97, 99, 101-103, 107, 109, 111, 112, 115, 118, 120,  
121, 125, 127, 131, 132, 134, 136, 138, 141, 143, 144, 146,  
150, 152, 156, 158, 160, 162, 163, 166, 168, 173, 175, 178,  
180, 182-184, 186, 188, 194, 199, 215, 218, 229, 230, 232,  
240, 242, 253, 261, 264, 267, 268, 270, 270, 275, 279, 281,  
283-285, 288, 290, 292, 299, 300, 305-307, 309, 310, 318,  
321, 323, 325, 331, 336-338, 340, 342, 346, 348, 350, 352,  
355, 359, 360, 365, 367, 369, 372, 373, 376, 379, 389, 390,  
394, 401, 406, 412, 413, 416, 423, 426, 430

...



## ÍNDICE DE ANIMALES



abeja 360, 361 véase abejorro, avispa, jicote, moscardón  
abejorro 124, 188 véase abeja, avispa, jicote, moscardón  
alazán véase caballo  
araña 162, 290 véase tarántula  
ardilla 275, 342  
ave 205, 326, 390 véase pájaro y *cada especie*  
avestruz 124  
avispa 302 véase abeja, abejorro, jicote, moscardón

ballena 178  
becerro 281, 282 véase buey, toro, vaca  
borrego 136, 152  
buey 401 véase becerro, toro, vaca  
búho 125 véase lechuza, tecolote  
buitre 394  
burro 97, 98, 140, 203, 309, 323, 324, 347

caballo 80, 115, 167, 299, 335, 375, 394, 416, 418  
cabra 244-251, 314, 423, 424 véase chivo  
camello 76, 86, 150, 151, 167, 357, 416  
cangrejo 322

...





## ÍNDICE DE OFICIOS



aguamielero 360-362  
alfarero 351  
alpinista 315, 316  
astrónomo 222

bailarín 261, 262, 401, 402  
beisbolista 310  
bombero 166  
bongocero 334  
boticario 194, 196  
brujo 346

campesino 208  
capitán véase militar  
carbonero 404, 430, 431  
carpintero 138, 139, 327  
cartero 190  
cazador 382-384  
ciclista 300  
cocinera 387 véase criada, sirviente  
comerciante 423

...



## ÍNDICE DE PERSONAS Y LUGARES



Acapulco 432  
Agustín 406  
Ambrosio 153  
Amor 389  
Aragón 106  
Arraumia 344

Bagdad 260, 310  
Baltasar 167, 416  
Baruj Selim 151  
Barrigón 82, 83  
Belén 357  
Bicherewski 344  
Bigototes 80  
Blanca Nieves 173  
Blas 152  
Bombón I 84, 124, 201

Campeche 370  
Caperucita 80, 237, 281  
Celestún 370

...



## ÍNDICE DE TÍTULOS Y PRIMEROS VERSOS



*¡A frotar!* 385  
*A la hora en que la luna* 194  
*A la luz de la luna* 129  
*A la orilla glacial de un estanque* 378  
*A la peluquería llegó Cri-Cri* 215  
*A la sombra del platanal* 276

*A las orillas del Misisipi* 358  
*A que no adivinas* 76  
*A un charrito de Tlaquepaque* 192  
Abuelito 173  
Acuarela 285  
*Adentro de la pianola* 317  
*Adivina* 255  
Adivina, adivinador 76  
*Afuera de su cabaña* 340  
*Ahí viene el tlacuache* 352  
¡Al agua, todos! 175  
*Al dar una maroma* 330  
*Al fondo del barril desvencijado* 290  
*Al pasar un pescador* 426  
*Al perrito le duele la muela* 143  
*Al sonar las tres de la mañana* 80  
*Al terminar el concierto* 344  
*Allá en el campanario* 202  
*Allá en la cocina* 154  
*Allá en la laguna* 331  
Amanecer 77

...

